



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 30 september 2019

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 51.199/II/N

Betreft: klacht tegen de gemeente Rotselaar wegens het sturen van ontvangstmeldingen die niet uitsluitend in het Nederlands zijn gesteld

Mijnheer de Burgemeester,

In zitting van 20 september 2019 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), Nederlandse afdeling, een klacht ingediend over het feit dat wanneer een particulier een melding naar de gemeente Rotselaar verstuurt via de website van de gemeente, hij een automatische ontvangstmelding ontvangt die wordt afgesloten met de tweetalige tekst: “dit is een automatische mail.../ ceci est un message automatique...”.

Op onze vraag naar uw standpunt ten aanzien van deze klacht antwoordde u in uw mail van 17 juli 2019 het volgende:

“ (...) De gemeente Rotselaar maakt gebruik van een standaard software programma voor de verwerking en afhandeling van meldingen. De ontvangstmeldingen waarnaar wordt verwezen, wordt automatisch vanuit de software verzonden en is geen officiële communicatie of briefwisseling van de gemeente.

De gemeente heeft alsnog de software leverancier gevraagd om de ondertekst – die niet inhoudelijk van aard is – uitsluitend in het Nederlands te programmeren. De softwareleverancier heeft ondertussen bevestigd dat deze programmatie werd uitgevoerd. (...)”

*
* *

De gemeente Rotselaar is een plaatselijke dienst in de zin van artikel 9 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Overeenkomstig artikel 12 SWT gebruiken de plaatselijke diensten van het homogeen Nederlandse taalgebied uitsluitend het Nederlands in hun betrekkingen met particulieren.

Een automatische ontvangstmelding die wordt verstuurd na een melding van een particulier via de website van een gemeente, is een betrekking met een particulier en dient, voor wat de gemeenten gelegen in het homogeen Nederlandse taalgebied betreft, uitsluitend in het Nederlands te zijn gesteld.

De VCT, Nederlandse afdeling, acht de klacht ontvankelijk en gegrond.

Zij neemt akte van uw verklaring dat de softwareleverancier heeft bevestigd dat de programmatie werd aangepast in de zin dat de tekst onderaan de automatische ontvangstmeldingen uitsluitend in het Nederlands wordt gesteld.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Hoogachtend,

De Voorzitter van de Nederlandse afdeling,